



Cortador eProStripe® 560 60 V

Modelo nº 02660T—Nº de série 400000000 e superiores

Form No. 3467-838 Rev B

Manual do Operador

Introdução

Este cortador de relva com lâmina rotativa e com operador apeado destina-se a ser utilizado por operadores profissionais contratados. Foi, principalmente, concebido para cortar a relva em parques bem mantidos em propriedades residenciais ou comerciais. Foi concebido para utilizar as baterias de íões de lítio Flex-Force Power System®. Estas baterias foram concebidas para serem carregadas apenas por carregadores de baterias de íões de lítio de 60 V Flex-Force™. Se estas máquinas forem utilizadas para um fim diferente da sua utilização prevista, poderá pôr em perigo o utilizador e outras pessoas.

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar e efetuar a manutenção do produto de forma adequada, bem como evitar ferimentos e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Vá a www.Toro.com para obter mais informações, incluindo dicas de segurança, materiais de formação, informações sobre acessórios, ajuda a encontrar um representante ou a registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um representante autorizado da Toro ou com o serviço de assistência da Toro, indicando os números de modelo e de série do produto. **Figura 1** identifica a localização dos números de série e de modelo no produto. Escreva os números no espaço disponível.

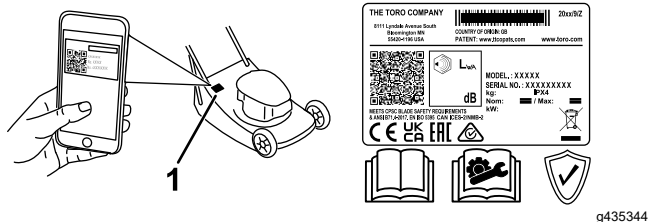


Figura 1

1. Autocolantes dos números de modelo e de série

Escreva os números de modelo e de série do produto nos espaços em baixo:

Modelo nº _____

Nº de série _____

Símbolo de alerta de segurança

O símbolo de alerta de segurança (**Figura 2**) mostrado neste manual e na máquina identifica mensagens de segurança importantes que têm de ser seguidas para evitar acidentes.



Figura 2

Símbolo de alerta de segurança

g000502

O símbolo de alerta de segurança surge acima de informações que o alertam para ações ou situações inseguras e será seguido pela palavra **PERIGO**, **AVISO** ou **CUIDADO**.

PERIGO indica uma situação de risco eminente que, se não for evitada, **irá** resultar em morte ou ferimento grave.

AVISO indica uma situação de risco potencial que, se não for evitada, **pode** resultar em morte ou ferimento grave.

CUIDADO indica uma situação de risco potencial que, se não for evitada, **poderá** resultar em ferimento leve ou moderado.

Neste manual são ainda utilizados dois termos para identificar informações importantes. **Importante** identifica informações especiais de ordem mecânica e **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

Não modifique nem desative dispositivos de segurança na máquina e verifique regularmente se estão a funcionar corretamente. Não tente ajustar nem modificar o controlo de velocidade do motor; ao fazê-lo, pode dar origem a condições pouco seguras, que podem resultar em ferimentos pessoais.



Este produto cumpre todas as diretivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a folha de Declaração de conformidade (DOC) em separado, específica do produto.

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA **Proposição 65 Aviso**

É do conhecimento do Estado da Califórnia que o cabo de alimentação deste produto contém chumbo, químico que pode provocar defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos. Lave as mãos após a utilização.

É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

Utilização da transmissão autopropul- sora.....	19
Desligar a máquina.....	19
Remoção da(s) bateria(s) da máquina	19
Recolha das aparas de relva no saco.....	20
Sugestões de utilização	20
Depois da operação	21
Carregamento da bateria.....	21
Limpeza debaixo da máquina	22
Manutenção	23
Plano de manutenção recomendado	23
Preparação para a manutenção.....	23
Manutenção do filtro de ar	23
Limpar a transmissão	24
Ajuste dos cabos da transmissão autopropulsora e de controlo da lâmina	24
Substituição da lâmina.....	25
Afiar a lâmina.....	26
Preparação da bateria para reciclagem	27
Armazenamento	28
Resolução de problemas	29

Índice

Introdução	1
Símbolo de alerta de segurança	1
Segurança	3
Avisos de segurança geral da máquina.....	3
Avisos de segurança do cortador de relva	5
Avisos de segurança adicionais.....	6
Autocolantes de segurança e de instruções	8
Instalação	11
1 Montagem da tampa do compartimento da bateria.....	11
2 Montagem da pega	11
3 Montagem do saco de relva	12
Descrição geral do produto	13
Comandos	14
Painel de controlo da cabeça elétrica	14
Especificações	15
Intervalos de temperatura de carregamento, operação e armazenamento	15
Acessórios.....	16
Funcionamento	16
Antes da operação	16
Instalação da(s) bateria(s).....	16
Localização do botão de arranque elétrico	16
Ajuste da altura de corte	17
Durante a operação	18
Ligação da máquina	18

Segurança

Avisos de segurança geral da máquina

▲ AVISO

Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica (com fios) ou à sua ferramenta alimentada por bateria (sem fios).

1. Segurança da área de trabalho

- A. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são propícias a acidentes.
- B. **Não utilize máquinas elétricas em atmosferas explosivas como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os fumos.
- C. **Mantenha as crianças e outras pessoas presentes afastadas enquanto utiliza a máquina elétrica.** As distrações podem causar a perda de controlo.

2. Segurança elétrica

- A. **A(s) ficha(s) da ferramenta elétrica deve(m) corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize quaisquer adaptadores com ferramentas elétricas com ligação à terra.** A utilização de fichas não modificadas e de tomadas adequadas reduz o risco de choques elétricos.
- B. **Evite contacto corporal com superfícies com ligação à terra, tais como canos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver com ligação à terra.
- C. **Não deixe ferramentas elétricas à chuva ou sob condições húmidas.** A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- D. **Não esforce o cabo. Nunca utilize o cabo para carregar, puxar ou desligar**

da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleos, extremidades afiadas ou peças em movimento. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

- E. **Quando utilizar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para o ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- F. **Se não for possível evitar a utilização de uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida com um disjuntor diferencial.** A utilização de um disjuntor diferencial reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

- A. **Esteja alerta. Observe o que está a fazer e utilize o bom senso ao utilizar a máquina. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto utiliza a ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.
- B. **Utilize equipamento de proteção pessoal. Utilize sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção como, por exemplo, máscara antipó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular em situações adequadas reduz o risco de ferimentos.
- C. **Prevenção de arranque involuntário. Certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (desligar) antes de ligar a fonte de alimentação e/ou a bateria, pegar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou carregar ferramentas elétricas com o interruptor ligado propicia acidentes.
- D. **Retire quaisquer chaves da ferramenta elétrica antes de a ligar.** Uma chave deixada numa peça móvel da ferramenta elétrica pode causar ferimentos pessoais.
- E. **Não ultrapasse os limites. Mantenha sempre o equilíbrio e a estabilidade.** Isto fará com que tenha um melhor controlo sobre a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- F. **Vista-se de forma adequada. Não use roupas largas nem joalharia. Mantenha o seu cabelo e roupas afastados de peças em movimento.** As roupas largas,

joalheria ou cabelos compridos podem ficar presos em peças em movimento.

- G. **Se forem fornecidos dispositivos de recolha e armazenamento de poeiras, certifique-se de que estão encaixados e são utilizados corretamente.** A utilização de dispositivos de recolha de poeiras pode reduzir riscos relacionados com poeiras.
 - H. **Não deixe que o facto de estar familiarizado com a utilização da máquina permita que se torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Um comportamento descuidado pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.
4. **Utilização e segurança da ferramenta elétrica**
- A. **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
 - B. **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - C. **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou remova a bateria (se amovível) da ferramenta elétrica antes de efetuar quaisquer ajustes, trocar de acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
 - D. **Guarde as ferramentas elétricas inativas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
 - E. **Manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou encravadas, se existem peças partidas e quaisquer outras condições que possam afetar a utilização da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, mande reparar a ferramenta elétrica antes de a utilizar.** Muitos acidentes são causados devido a uma manutenção deficiente da ferramenta elétrica.
 - F. **Mantenha as ferramentas cortantes afiadas e limpas.** A manutenção adequada

de ferramentas cortantes, mantendo-as afiadas, reduz o risco de encravamento e facilita o controlo das ferramentas.

- G. **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios, as brocas, etc. de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para utilizações diferentes das previstas pode resultar em situações perigosas.
- H. **Mantenha as pegas e as superfícies de agarrar secas, limpas e sem óleo ou lubrificante.** As pegas e superfícies de agarrar escorregadias não permitem uma utilização e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. **Utilização e segurança da ferramenta alimentada por bateria**

deve ser efetuada apenas pelo fabricante ou por distribuidores autorizados.

- A. **Recarregue a bateria apenas com o carregador indicado pelo fabricante.** Um carregador adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- B. **Utilize ferramentas elétricas apenas com as baterias indicadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de incêndio e ferimentos.
- C. **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos de metal como, por exemplo, cliques de papel, moedas, chaves, pregos e outros objetos de metal pequenos que possam fazer uma ligação entre um terminal e o outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- D. **Sob condições abusivas, a bateria pode ejetar líquido; evite o contacto. Se, acidentalmente, ocorrer contacto, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- E. **Não utilize uma bateria ou ferramenta danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, resultando em incêndios, explosões ou risco de ferimentos.
- F. **Não exponha uma bateria ou ferramenta ao fogo ou temperaturas excessivas.** A exposição a temperaturas acima dos 130°C pode causar uma explosão.
- G. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta fora do intervalo de temperaturas indicado nas instruções.** Carregar a bateria incorretamente ou a temperaturas fora do intervalo indicado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

6. **Manutenção**

- A. **A manutenção da sua ferramenta elétrica deve ser efetuada por um profissional qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Isto garantirá que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.
- B. **Nunca efetue a manutenção de baterias danificadas.** A manutenção de baterias

Avisos de segurança do cortador de relva

- **Não utilize o cortador de relva em condições húmidas ou à chuva.** Isto aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não utilize o cortador de relva em condições atmosféricas adversas, especialmente quando existe o risco de trovoadas.** Isto diminui o risco de ser atingido por um raio.
- **Inspeccione minuciosamente a área onde o cortador de relva vai ser utilizado para detetar a presença de vida selvagem.** Os animais selvagens podem ser feridos pelo cortador de relva durante a sua utilização.
- **Examine minuciosamente a área onde irá utilizar o cortador de relva e remova pedras, paus, arames, ossos e qualquer outro objeto estranho.** Os objetos projetados podem causar ferimentos.
- **Antes de utilizar o cortador de relva, inspecione sempre a lâmina e o conjunto da lâmina para verificar se nada se encontra desgastado ou danificado.** Peças desgastadas ou danificadas aumentam o risco de ferimentos.
- **Verifique frequentemente o nível de desgaste ou deterioração do depósito de recolha de relva.** Um depósito de recolha de relva desgastado ou danificado pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.
- **Mantenha as proteções no devido lugar. As proteções devem estar em condições de funcionamento e montadas de forma adequada.** Uma proteção solta, danificada ou que não funcione corretamente pode causar danos pessoais.
- **Mantenha todas as entradas de ar de arrefecimento limpas, sem detritos.** As entradas de ar bloqueadas, bem como os detritos, podem causar sobreaquecimento ou risco de incêndio.
- **Enquanto opera o cortador de relva, utilize sempre calçado de segurança antiderrapante. Não utilize o cortador de relva descalço ou com sandálias.** Isto reduz a probabilidade de ferimentos nos pés a partir do contacto com uma lâmina em movimento.
- **Utilize sempre calças compridas quando utilizar o cortador de relva.** A pele exposta

aumenta a probabilidade de ferimentos causados por objetos projetados.

- **Não utilize o cortador de relva em relva húmida. Ande, nunca corra.** Isto reduz o risco de escorregar e cair, o que pode causar ferimentos.
- **Não opere o cortador de relva em declives muito inclinados.** Isto reduz o risco de perda de controlo, e de escorregar e cair, o que pode causar ferimentos.
- **Quando trabalhar em declives, certifique-se sempre de que está equilibrado, trabalhe sempre ao longo da superfície dos declives, nunca para cima ou para baixo e seja extremamente cauteloso quando mudar de direção.** Isto reduz o risco de perda de controlo, e de escorregar e cair, o que pode causar ferimentos.
- **Tenha muito cuidado ao fazer marcha-atrás ou ao empurrar o cortador de relva na sua direção. Esteja sempre atento ao ambiente que o rodeia.** Isto reduz o risco de tropeçar quando utiliza o cortador de relva.
- **Não toque nas lâminas nem noutras peças móveis perigosas quando ainda estiverem em movimento.** Isto reduz o risco de ferimentos causados pelas peças em movimento.
- **Quando limpar material encravado ou o cortador de relva, certifique-se de que todos os interruptores e a bateria estão desligados.** Um arranque inesperado do cortador de relva pode causar ferimentos graves.

Avisos de segurança adicionais

1. Formação

- O operador da máquina é responsável por quaisquer acidentes ou riscos que ocorram aos outros ou à sua propriedade.
- Não permita que crianças utilizem ou brinquem com a máquina, bateria ou carregador da bateria; os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.
- Não permita que pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento utilizem a máquina, bateria ou carregador da bateria, a não ser que recebam instruções ou supervisão sobre como a utilizar em segurança e que conheçam os riscos envolvidos durante a sua utilização.
- Antes da utilização da bateria e do carregador da bateria, leia todas as

instruções e sinais de prudência sobre estes produtos.

2. Preparação

- Substitua qualquer autocolante danificado ou ilegível.
- Utilize apenas a bateria indicada pela Toro. Utilizar outros acessórios pode aumentar o risco de ferimentos e incêndio.
- Ligar o carregador da bateria a uma tomada que não seja de tensão correta pode causar um incêndio ou choque elétrico. Para um tipo de ligação diferente, utilize um adaptador de tomada com a configuração correta da se necessário.
- Não utilize uma bateria ou carregador danificado ou alterado, o que pode apresentar um comportamento imprevisível dando origem a incêndio, explosão ou risco de ferimento.
- Se o cabo de alimentação do carregador da bateria estiver danificado, contacte um representante de assistência autorizado para o substituir.
- Não utilize baterias não recarregáveis.
- Carregue a bateria apenas no carregador indicado pela Toro. Um carregador adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Carregue a bateria apenas numa área bem ventilada.
- Não exponha uma bateria ou carregador de baterias ao fogo ou a temperaturas superiores a 68°C.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora do intervalo de temperaturas indicado nas instruções. Caso contrário, pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

3. Funcionamento

- Mantenha-se afastado de qualquer abertura de descarga.
- Desengate a transmissão autopropulsora (se instalada) antes de ligar a máquina.
- Evite o arranque accidental – certifique-se de que o botão de arranque elétrico é removido da ignição antes de ligar a bateria e manusear a máquina.
- Pare a máquina, remova o botão de arranque elétrico, remova a bateria da máquina e aguarde que todas as peças em movimento

parem antes de prestar assistência ou limpar a máquina.

- Remova a bateria e o botão de arranque elétrico da máquina sempre que se afastar dela ou antes de substituir acessórios.
- Não direcione o material de descarga para ninguém. Evite descarregar o material contra uma parede ou obstrução, uma vez que o material pode fazer ricochete em direção do operador. Pare a(s) lâmina(s) quando atravessar superfícies de gravilha.
- Esteja atento a buracos, carreiras, elevações, pedras ou outros objetos ocultos. O terreno desnivelado pode fazer com que perca o equilíbrio ou a posição.
- Se a máquina atingir um objeto ou começar a vibrar, pare imediatamente a máquina, retire o botão de arranque elétrico, retire a bateria, espere que todas as peças móveis parem antes de inspecionar a máquina para ver se está danificada. Efetue todas as reparações necessárias antes de retomar o funcionamento.
- Pare a máquina e remova o botão de arranque elétrico antes de carregar a máquina para transporte.
- Em condições abusivas, a bateria pode ejetar líquido; evite o contacto. Se acidentalmente entrar em contacto com o líquido, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

4. Manutenção e armazenamento

- Pare a máquina, remova o botão de arranque elétrico, remova a bateria da máquina e aguarde que todas as peças em movimento parem antes de prestar assistência ou limpar a máquina.
- Não tente reparar a máquina, excepto se indicado nas instruções. Peça a um representante de assistência autorizado para realizar a assistência na máquina utilizando peças de substituição idênticas.
- Afie uma lâmina romba em ambos os lados para manter o equilíbrio. Limpe a lâmina e certifique-se de que está equilibrada.
- Ao prestar assistência à lâmina, tenha cuidado que a lâmina se pode mover mesmo com a alimentação desligada.
- Para o desempenho ideal, utilize apenas peças de substituição e acessórios genuínos Toro. As peças de substituição e acessórios

de outros fabricantes podem ser perigosos e essa utilização anula a garantia.

- Mantenha a máquina – mantenha as extremidades de corte afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Mantenha as pegas secas, limpas e sem óleo ou lubrificante. Mantenha os resguardos instalados e em correto funcionamento. Mantenha as lâminas afiadas. Utilize apenas lâminas de substituição idênticas.
- Exceto se indicado nas instruções, peça a um representante de assistência autorizado para reparar ou substituir um resguardo ou peça danificada.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de objetos de metal como, por exemplo, cliques de papel, moedas, chaves, pregos e parafusos que possam fazer uma ligação entre um terminal e o outro. O curto circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- Verifique frequentemente o aperto dos parafusos de montagem da lâmina e do motor.
- **CUIDADO** – uma bateria tratada indevidamente pode apresentar um risco de incêndio ou queimadura química. Não desmonte a bateria. Não aqueça a bateria a mais de 68°C nem a queime. Substitua a bateria apenas por uma bateria Toro genuína; utilizar outro tipo de bateria pode causar um incêndio ou uma explosão. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e na embalagem original até que esteja pronto para as utilizar.
- Não deite fora a bateria para um fogo. A célula pode explodir. Consulte os códigos locais acerca de possíveis instruções especiais de eliminação.

Autocolantes de segurança e de instruções

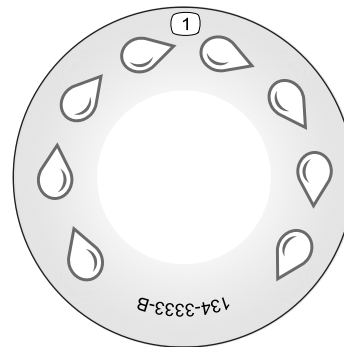


Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



94-8072

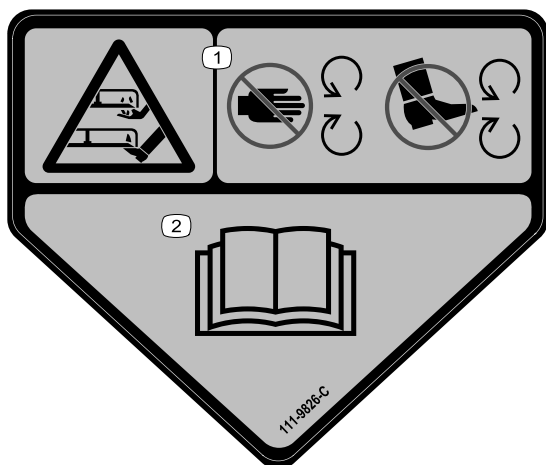
decal94-8072



134-3333

decal134-3333

1. Porta de lavagem rápida



111-9826

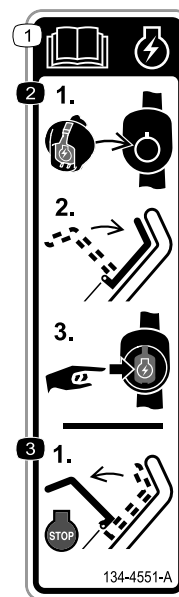
decal111-9826

1. Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, unidade de corte – mantenha as mãos e pés afastados das peças móveis.
2. Leia o *Manual do utilizador*.



133-8054

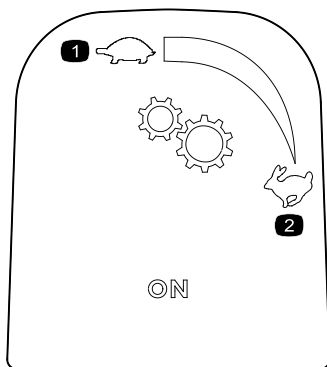
decal133-8054



134-4551

decal134-4551

1. Leia o *Manual do utilizador* para mais informações sobre como ligar a máquina.
2. Para ligar a máquina, insira o botão de arranque elétrico no interruptor de arranque elétrico, aperte a barra de controlo da lâmina na pega e prima o botão de arranque elétrico.
3. Para desligar a máquina, solte a barra de controlo da lâmina.



134-8671

decal134-8671

1. Lento

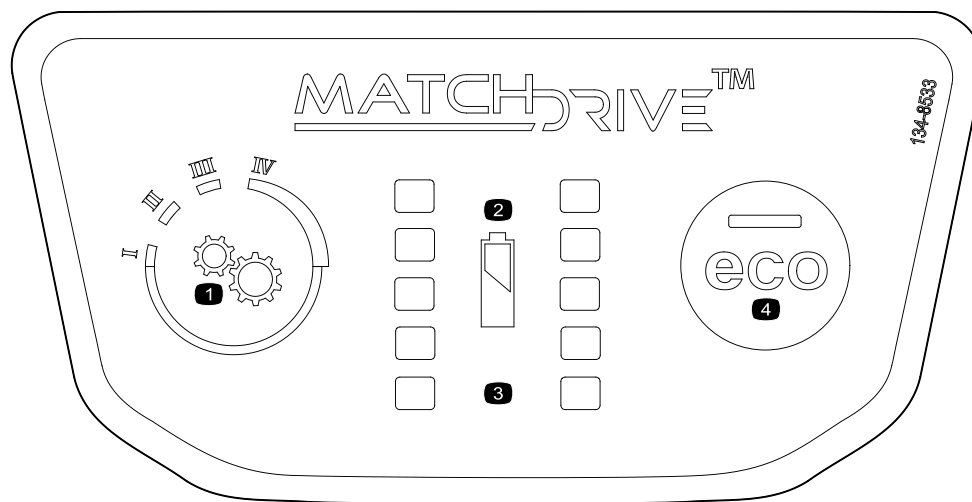
2. Rápido



162-0519

decal162-0519

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*; todos os utilizadores devem ter formação antes de utilizarem a máquina.
2. Perigo de corte/desmembramento das mãos, lâmina do cortador – retire a chave (botão de arranque elétrico), remova a(s) bateria(s), e leia o *Manual do utilizador* antes de realizar a manutenção.
3. Perigo de corte/desmembramento das mãos, lâmina do cortador – mantenha-se afastado das peças móveis; mantenha todos os resguardos e proteções no sítio.
4. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas; desligue a máquina, aguarde que todas as peças em movimento parem, e recolha os detritos antes de começar a cortar.
5. Aviso – use proteção auricular e proteção ocular.
6. Perigo de corte ou desmembramento dos pés, lâminas de corte – não corte a subir nem a descer declives; opere em declives de um lado para o outro; olhe para trás quando cortar em marcha-atrás.



134-8533

decal134-8533

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Velocidade da máquina | 3. Avaria da bateria |
| 2. Nível da bateria | 4. Botão ECO (modo económico) |
-

Instalação

Importante: Retire e deite fora a película de plástico protetora que cobre o motor.

1

Montagem da tampa do compartimento da bateria

Peças necessárias para este passo:

1	Tampa do compartimento da bateria
---	-----------------------------------

Procedimento

Alinhe os fechos da tampa com as ranhuras e empurre para baixo para prender a tampa no lugar.

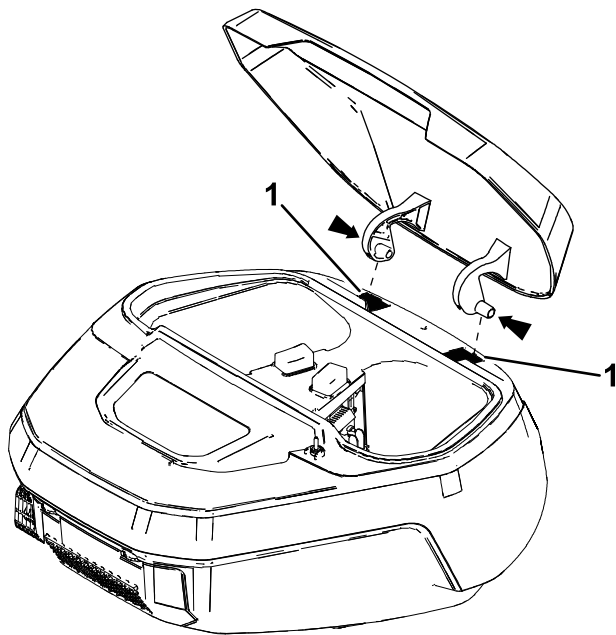


Figura 3

g466025

1. Inserir os fechos aqui.

2

Montagem da pega

Peças necessárias para este passo:

2	Barra da pega inferior
2	Placa de fixação
2	Fixação da barra da pega
2	Parafuso curto
4	Anilha de cabeça chata
8	Porca de bloqueio
1	Barra da pega superior
6	Anilha de copo
4	Parafuso comprido
6	Porca cega

Procedimento

⚠ AVISO

Montar a pega inadequadamente pode danificar os cabos criando uma condição de funcionamento insegura.

- Não danifique os cabos quando estiver a montar a pega.
- Certifique-se de que os cabos estão encaminhados para o interior da pega e que não prendem o defletor traseiro.
- Se um cabo estiver danificado, contacte o seu representante autorizado da Toro.

1. Remova as porcas de bloqueio dos dois parafusos expostos na parte superior da plataforma.
2. Instale a barra da pega inferior em cada lado da parte superior da plataforma do cortador com uma placa de fixação e com as porcas de bloqueio removidas da plataforma no passo anterior (1).

Nota: Os tubos da barra da pega inferior têm uma curva na secção intermédia; certifique-se de que os tubos estão encaixados de forma a que a secção dobrada do tubo fique virada para o solo.

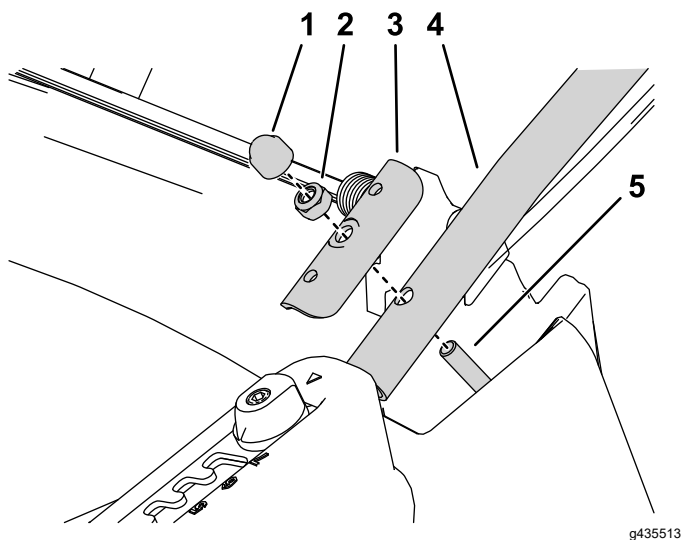


Figura 4

Mostrado o lado esquerdo

1. Porca cega
2. Porca de bloqueio
3. Placa de fixação
4. Barra da pega inferior
5. Remova a porca de bloqueio e instale a barra da pega inferior aqui.

3. Instale a parte inferior das fixações das pegas a cada lado da plataforma do cortador utilizando um parafuso, anilhas chatas no interior e exterior da plataforma e uma porca de bloqueio (Figura 5).

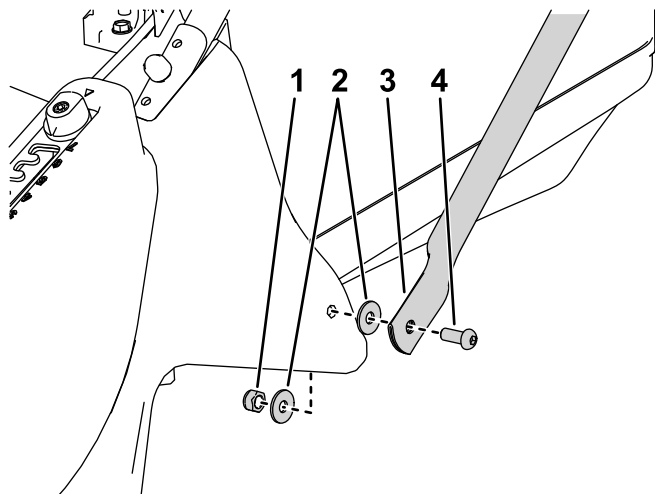


Figura 5

Mostrado o lado esquerdo

1. Porca de bloqueio
2. Anilha de cabeça chata
3. Fixação da pega
4. Parafuso curto

4. Instale a barra da pega superior e a parte superior das fixações das pegas nas barras das pegas inferiores com três anilhas de copo, dois

parafusos compridos e duas porcas de bloqueio em cada lado (Figura 6).

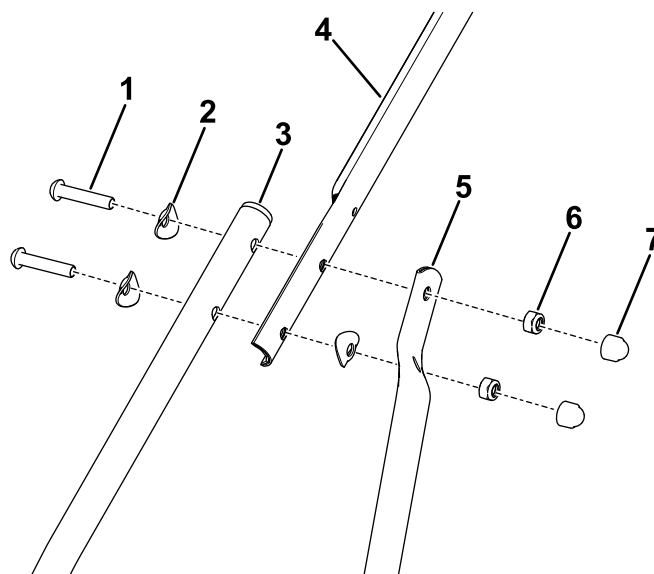


Figura 6

Mostrado o lado esquerdo

1. Parafuso comprido
2. Anilha de copo
3. Barra da pega inferior
4. Barra da pega superior
5. Fixação da barra da pega
6. Porca de bloqueio
7. Porca cega

5. Instale porcas cegas em todas as porcas expostas nas barras das pegas.

3

Montagem do saco de relva

Peças necessárias para este passo:

1	Saco de relva
1	Estrutura do saco de relva

Procedimento

1. Para evitar acidentes, corte a fita ligada ao saco da relva e deite-a fora.
2. Insira a estrutura no saco de relva, mantendo a pega acima do saco de relva (Figura 7).

Descrição geral do produto

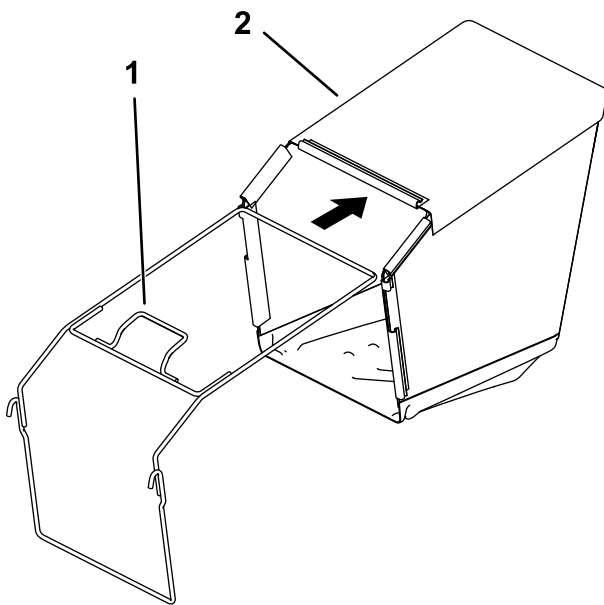


Figura 7

g281417

1. Pega da estrutura
2. Saco de relva

3. Prenda os clips de plástico à estrutura do saco de relva ([Figura 8](#)).

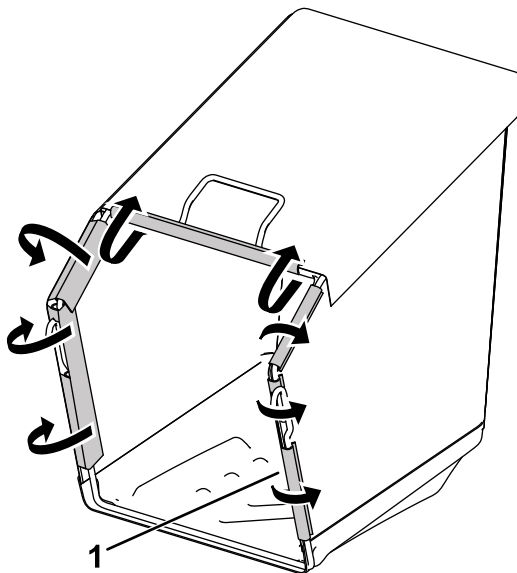
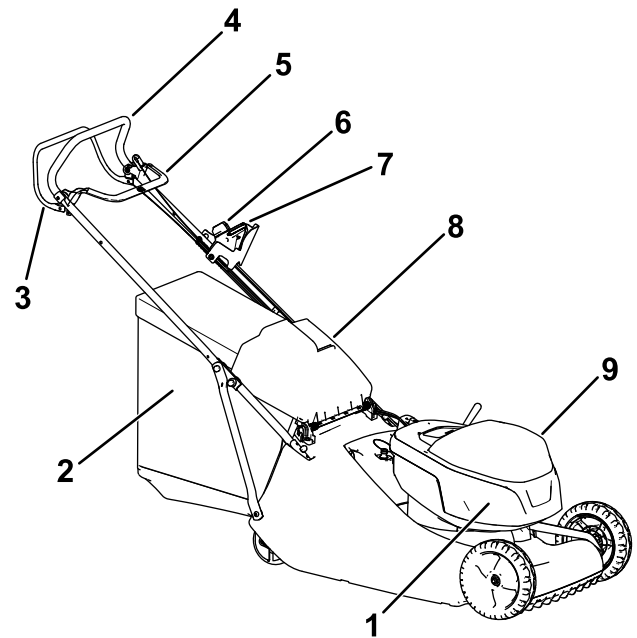


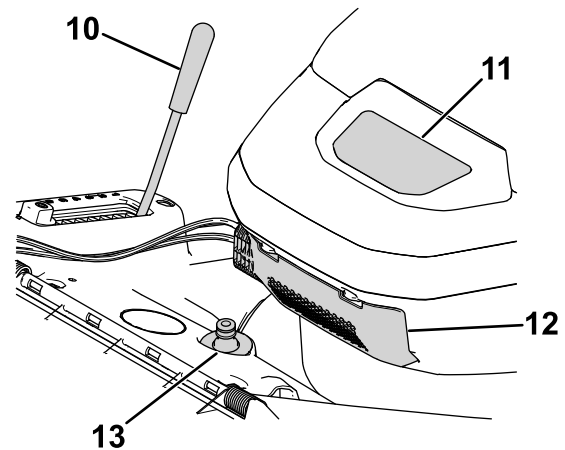
Figura 8

g281418

1. Clips de plástico



g435359



g444688

Figura 9

- | | |
|--|---|
| 1. Cabeça elétrica | 8. Defletor traseiro |
| 2. Saco de relva | 9. Compartimento da bateria |
| 3. Barra de transmissão autopropulsora | 10. Alavanca da altura de corte |
| 4. Pega | 11. Painel de controlo da cabeça elétrica |
| 5. Barra de controlo da lâmina | 12. Tampa de acesso ao filtro e ao cabo de controlo |
| 6. Botão de arranque elétrico | 13. Porta de lavagem rápida |
| 7. Controlo da velocidade variável | |

Comandos

Painel de controlo da cabeça elétrica

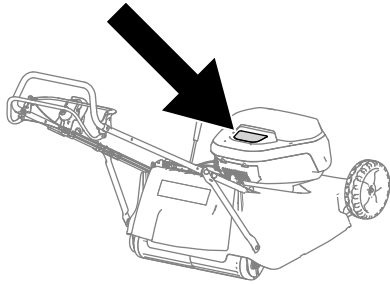


Figura 10

g435935

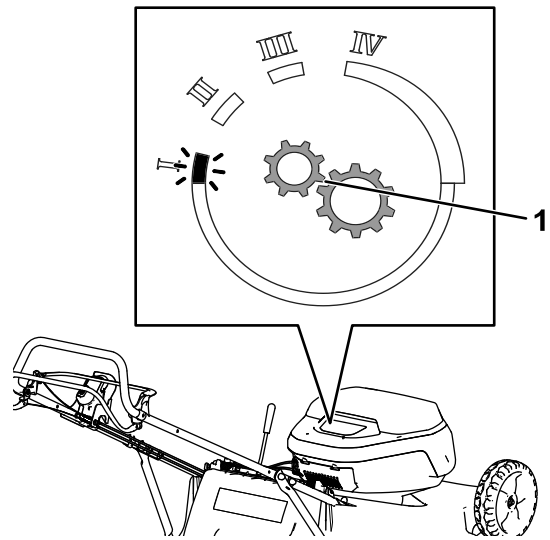


Figura 11

Configuração de velocidade lenta selecionada.

g435780

Selecionar a velocidade de autopropulsão

A velocidade de avanço da máquina é controlada pelo sistema MatchDrive® e tem 3 configurações fixas e uma opção de velocidade variável. Configurar a velocidade de autopropulsão da máquina permite que os utilizadores de várias máquinas obtenham uma qualidade de corte e um nível de desempenho consistentes.

Prima o botão de controlo de seleção de velocidade no painel de controlo da cabeça elétrica para alternar entre as configurações de velocidade fixa. Uma luz acender-se-á por baixo da configuração de velocidade selecionada:

- I – Lenta – 3,0 km/h
- II – Média – 4,0 km/h
- III – Rápida – 5,2 km/h

1. Botão de seleção de velocidade

A configuração IV (Figura 11) no botão de seleção de velocidade permite-lhe controlar a velocidade da máquina utilizando a roda de controlo no botão de arranque elétrico. Rode a roda para a direita para aumentar a velocidade e rode-a para a esquerda para diminuir a velocidade, de uma velocidade mínima de 1,6 km/h até à velocidade máxima de 5,6 km/h.

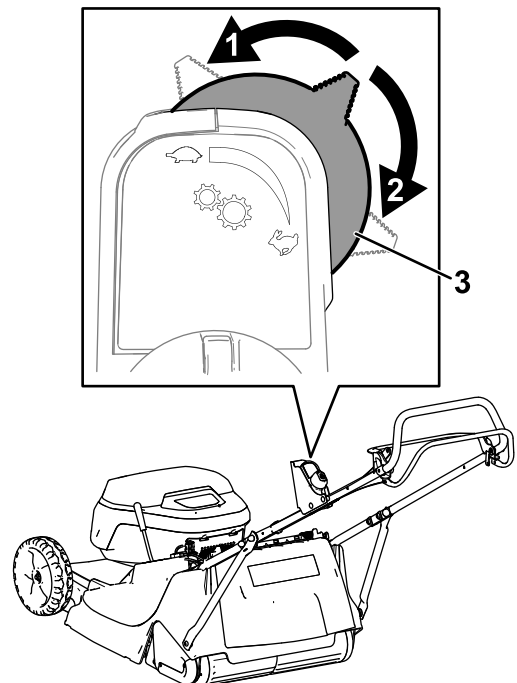


Figura 12

1. Diminuir velocidade
2. Aumentar velocidade
3. Roda de controlo da velocidade variável

g497025

Ajuste das configurações da velocidade da lâmina

Esta máquina possui duas configurações da velocidade da lâmina: STANDARD (de série) e ECO (modo económico).

Quando definida na configuração STANDARD (de série), a velocidade da lâmina é definida está sempre definida numa velocidade fixa.

Quando definida na configuração ECO (modo económico), a velocidade da lâmina permanece sempre na sua velocidade mínima (exceto se a máquina for submetida a cargas pesadas). Esta é a velocidade ideal para efetuar a monda (mulching) das aparas de relva após o corte, e é a forma mais eficiente de utilizar a bateria.

Configuração da velocidade da lâmina	Velocidade (rpm)
STANDARD (de série)	2800
ECO (modo económico)	2400

A máquina inicia automaticamente na configuração STANDARD (de série). Prima o botão de velocidade da lâmina no painel de controlo da cabeça elétrica para alterar as configurações de velocidade da lâmina (Figura 13).

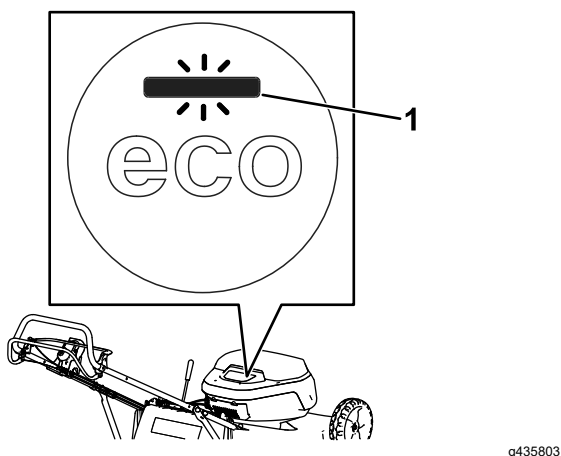


Figura 13

1. Uma luz acender-se-á quando a configuração Eco (modo económico) estiver ativada.

Luzes de aviso e painel de estado das baterias

O painel de controlo da cabeça elétrica tem várias luzes de aviso e exibe o estado atual da bateria.

Se existir uma avaria na caixa de velocidades, 4 luzes de aviso irão piscar (A da Figura 14; consulte a secção [Resolução de problemas](#) (página 29).

O painel de estado das baterias utiliza luzes para indicar nível de carga das baterias e caso ocorram problemas ou erros com as baterias (B da Figura 14). Se as baterias estiverem fracas (menos de 10%), a

parte inferior das 4 luzes que indicam o nível de carga das baterias piscarão.

Se houver uma avaria com uma bateria, as luzes de erro piscarão na parte inferior do painel de estado das baterias (B da Figura 14). A luz de erro esquerda corresponde à bateria esquerda (vista a partir da posição do operador), e a luz de erro direita corresponde à bateria direita.

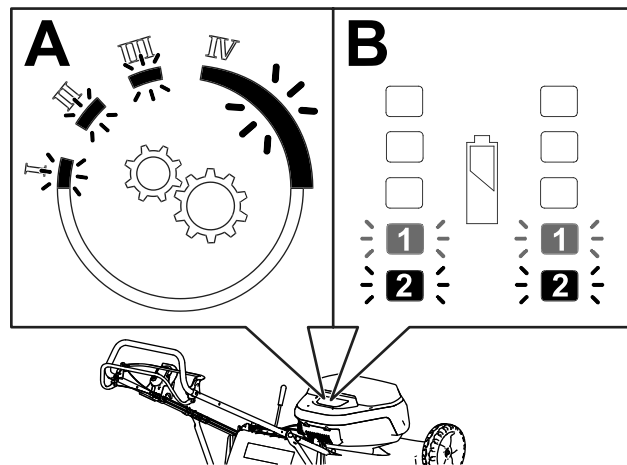


Figura 14

1. Carga da bateria fraca
2. Avaria da bateria

Especificações

Especificações da máquina

Modelo	Largura de corte	Comprimento	Largura	Altura	Peso
02660T	56 cm	175,5 cm	61 cm (24 inches)	103 cm (40,6 inches)	59 kg

Intervalos de temperatura de carregamento, operação e armazenamento

Especificação do intervalo de temperatura

Carregamento ou armazenamento da bateria	Utilização da bateria	Utilização da máquina
5°C a 40°C*	-30°C a 49°C*	0°C a 49°C*

*Os tempos de carregamento podem aumentar se não carregar a(s) bateria(s) dentro dos intervalos de temperatura especificados.

Guarde a máquina, a(s) bateria(s) e o carregador da(s) bateria(s) numa área fechada, limpa e seca.

Acessórios

Está disponível uma seleção de acessórios aprovados pela Toro para utilização com a máquina, para melhorar e expandir as suas capacidades. Contacte o seu representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado ou vá a www.Toro.com para obter uma lista de todos os acessórios aprovados.

Para assegurar o desempenho ideal e certificação de segurança continuada da máquina, utilize sempre peças de substituição e acessórios genuínos Toro. A utilização de peças de substituição e acessórios fabricados por outros fabricantes pode ser perigosa.

Funcionamento

Antes da operação

Instalação da(s) bateria(s)

Importante: Utilize a(s) bateria(s) apenas em temperaturas que estejam dentro do intervalo adequado; consulte a secção [Especificações \(página 15\)](#).

1. Certifique-se de que o botão de arranque elétrico não está instalado na máquina.
2. Certifique-se de que as ventilações da(s) bateria(s) estão sem qualquer sujidade ou detrito.
3. Eleve a tampa do compartimento da bateria (A de [Figura 15](#)).
4. Alinhe a cavidade da(s) bateria(s) com os ressaltos na máquina e deslize a bateria para o compartimento até que encaixe no sítio (B da [Figura 15](#)).
5. Feche a tampa do compartimento da bateria (C de [Figura 15](#)).

Nota: Se a tampa do compartimento da(s) bateria(s) não fechar completamente, a(s) bateria(s) não está(ão) totalmente instalada(s).

A máquina pode ser utilizada com 1 ou 2 baterias instaladas.

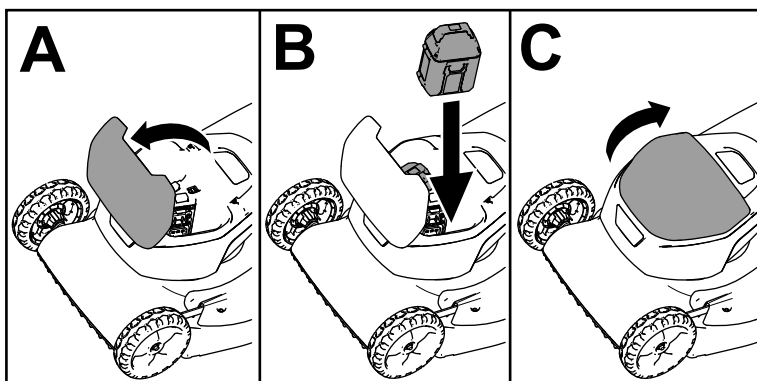


Figura 15

g435767

Localização do botão de arranque elétrico

Por questões de segurança, o botão de arranque elétrico está armazenado no compartimento da(s) bateria(s). Remova-o do compartimento e armazene-o num lugar seguro antes da montagem.

Ajuste da altura de corte

⚠ PERIGO

Ajustar as alavancas de altura de corte pode fazer com que as mãos toquem na lâmina em movimento, provocando ferimentos graves.

- Desligue o motor, retire a(s) bateria(s) e aguarde que todas as peças em movimento parem antes de ajustar a altura de corte.
- Não coloque os dedos por baixo da caixa quando está a ajustar a altura de corte.

Ajuste da altura de corte

1. Segure a alavanca da altura de corte e puxe-a para os lados para a desengatar da aleta de bloqueio (Figura 16).

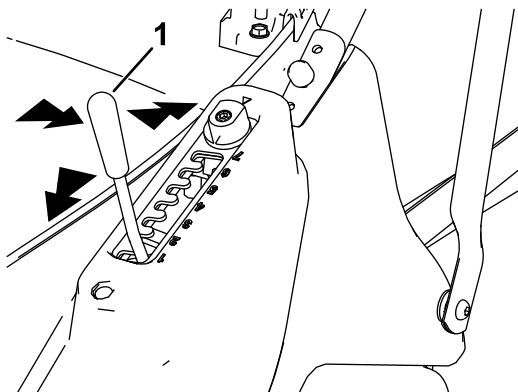


Figura 16

g435527

1. Alavanca de ajuste da altura de corte
2. Empurre a alavanca para a frente para descer ou puxe-a para trás para subir a altura de corte (Figura 16).
3. Solte a alavanca na posição desejada e certifique-se de que bloqueia firmemente em uma das sete aletas (Figura 16).

Definição da altura	Altura de corte
1	13 mm
2	20,8 mm
3	28.7 mm
4	36,5 mm
5	44,3 mm
6	52,2 mm
7	60 mm

Ajuste da altura de corte com o sistema MatchCut™ Configuração

Podem obter-se seis configurações de altura adicionais utilizando a configuração de altura de ajuste de corte. Esta função permite que a placa do seletor de altura de corte seja ajustada apenas em meia configuração.

1. Desaperte o parafuso de retenção da placa do seletor com uma chave Allen (Figura 17).

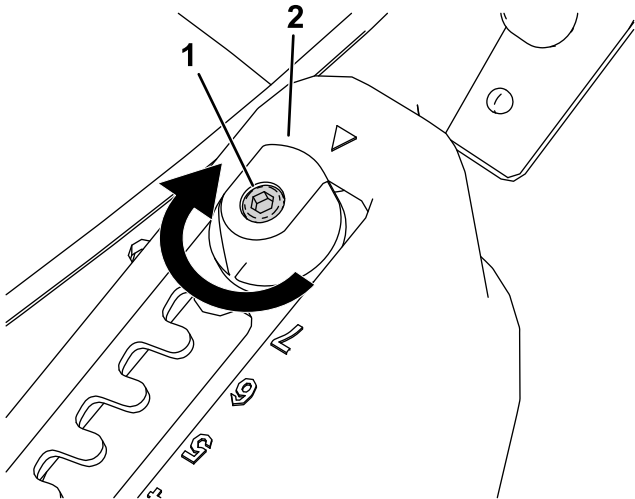


Figura 17

g281591

1. Parafuso de retenção
2. Ajustador do sistema MatchCut
2. Rode o ajustador do sistema MatchCut em 180° (Figura 17 e Figura 18).

Nota: Surge um indicador na parte inferior da placa do seletor, realçando quando o ajuste de corte está configurado.

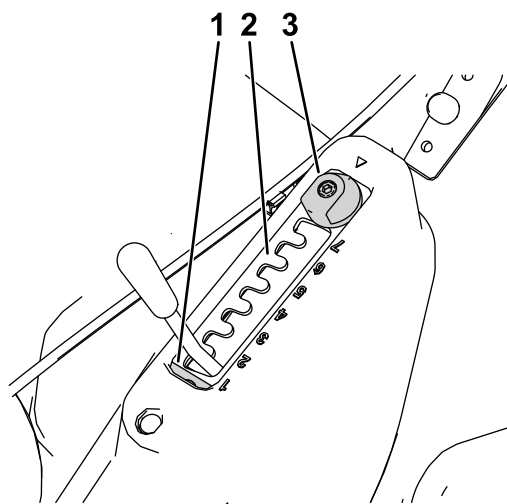


Figura 18

g435538

1. Indicador do sistema MatchCut
2. Placa do seletor
3. Ajustador do sistema MatchCut

3. Aperte o parafuso de retenção da placa do seletor para corrigir a placa do seletor da altura de corte para a posição pretendida.

Configuração da altura (com sistema MatchCut)	Altura de corte
1,5	16,9 mm
2,5	24,8 mm
3,5	32,6 mm
4,5	40,4 mm
5,5	48,3 mm
6,5	56,1 mm

Durante a operação

Ligação da máquina

1. Certifique-se de que a(s) bateria(s) está(ão) instalada(s) na máquina; consulte a secção [Instalação da\(s\) bateria\(s\)](#) (página 16).
2. Insira o botão de arranque elétrico [consulte a secção [Localização do botão de arranque elétrico](#) (página 16)] no interruptor de arranque elétrico (A da [Figura 19](#)).
3. Insira a barra de controlo da lâmina e segure-a contra a pega (B de [Figura 19](#)).
4. Prima o botão de arranque elétrico até que a máquina ligue e a lâmina comece a girar (C da [Figura 19](#)).

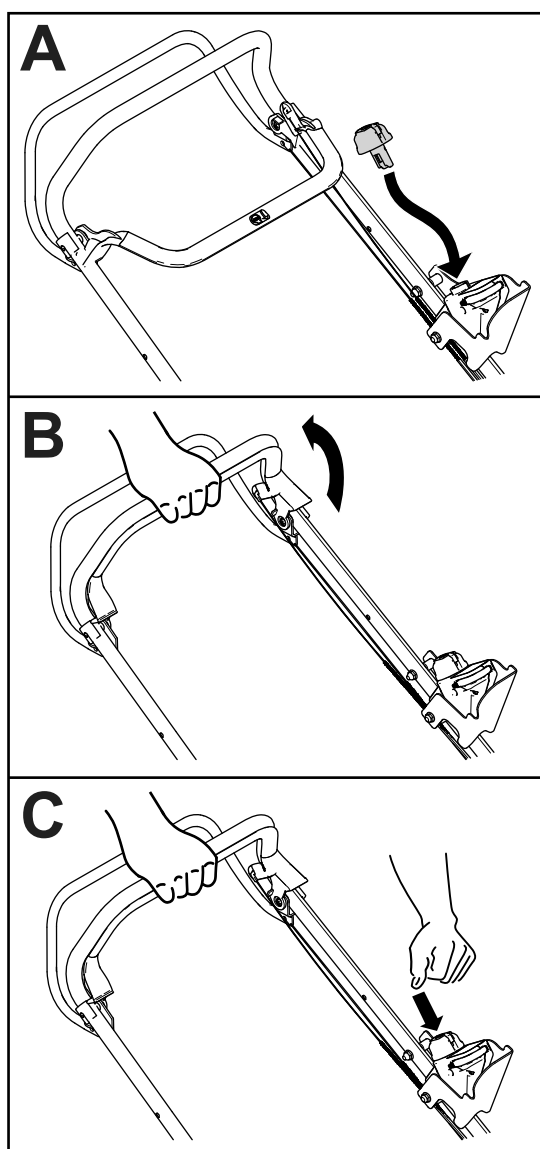


Figura 19

g329713

Utilização da transmissão autopropulsora

Para operar a transmissão autopropulsora, prima e solte o botão de arranque elétrico e depois engate a barra de transmissão autopropulsora no espaço de 15 segundos (Figura 20).

Nota: Se a barra de transmissão autopropulsora for solta, pode engatar a transmissão autopropulsora novamente sem precisar de premir o botão de arranque elétrico, caso a barra seja engatada no espaço de 15 segundos.

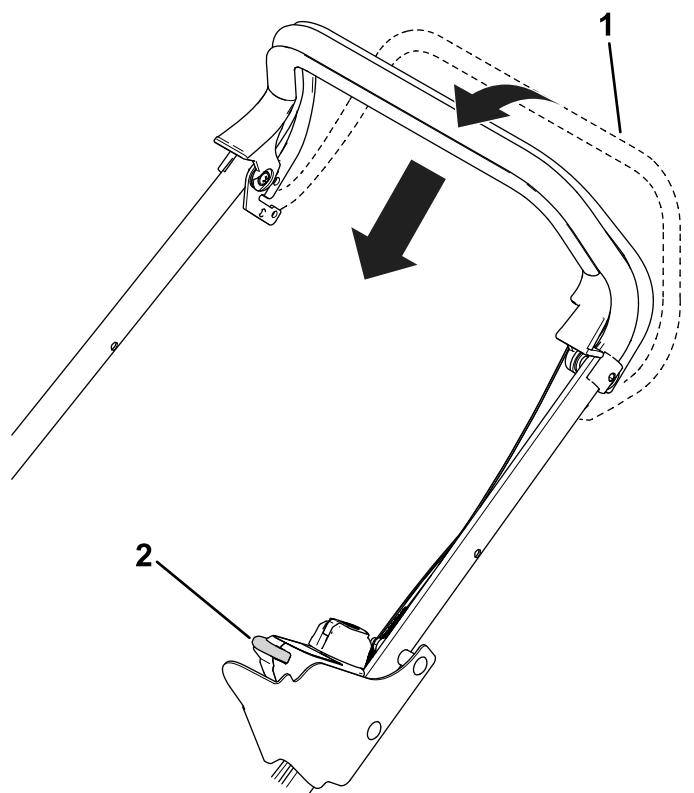


Figura 20

g329714

1. Barra de transmissão autopropulsora
2. Controle da velocidade variável

A velocidade no solo da máquina pode ser ajustada através do controle da velocidade variável; consulte a secção [Selecionar a velocidade de autopropulsão](#) (página 14).

Para desativar a transmissão autopropulsora, solte a barra de transmissão autopropulsora.

Quando a barra de transmissão autopropulsora estiver desengatada, o cortador pode ser empurrado. Esta funcionalidade é útil para cortar áreas confinadas.

Desligar a máquina

1. Liberte a barra de controlo da lâmina (A de Figura 21).

Importante: Quando soltar a barra de controlo da lâmina, a lâmina deve parar passados 3 segundos. Se não parar de forma adequada, pare imediatamente de utilizar o cortador e contacte um representante autorizado. da Toro.

2. Remova o botão de arranque elétrico do interruptor de arranque elétrico (B da Figura 21).

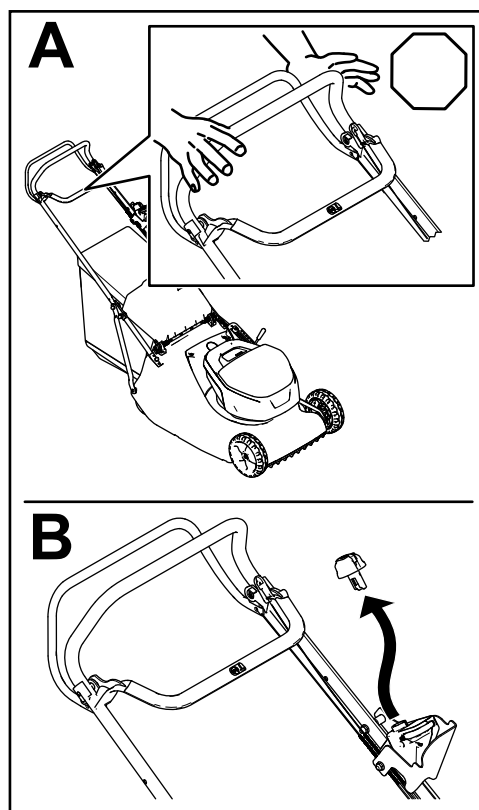


Figura 21

g436744

Nota: Sempre que não pretender utilizar a máquina durante períodos prolongados, remova o botão de arranque elétrico. e a(s) bateria(s); consulte a secção [Armazenamento](#) (página 28).

Remoção da(s) bateria(s) da máquina

1. Eleve a tampa do compartimento da(s) bateria(s).
2. Prima o trinco da(s) bateria(s) para libertar a(s) bateria(s) e remover a(s) bateria(s).
3. Feche a tampa do compartimento da bateria.

Recolha das aparas de relva no saco

Utilize o saco de relva quando quiser recolher as aparas de relva e de folhas do relvado.

Instalação do saco da relva

⚠ AVISO

Um saco de relva gasto pode permitir que detritos sejam projetados, o que pode resultar em lesões pessoais graves ou morte do operador ou de alguém que esteja por perto.

Inspecione o saco de relva frequentemente. Se estiver danificado, instale um saco de substituição Toro.

1. Desligue a máquina e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Remova o botão de arranque elétrico e a(s) bateria(s).
3. Faça subir e mantenha elevado o defletor traseiro.
4. Instale o saco de relva na sua posição (Figura 22).

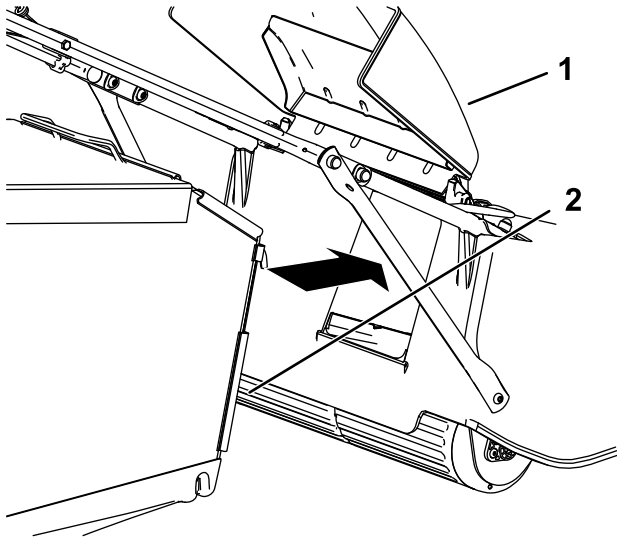


Figura 22

g283012

1. Defletor traseiro 2. Saco de relva

5. Deixe o defletor traseiro apoiar no saco.

Remoção do saco de relva

⚠ PERIGO

A máquina pode projetar aparas de relva e outros objetos através de uma abertura na estrutura. Os objetos projetados com força suficiente podem causar ferimentos graves ou morte ao operador ou pessoas na área.

Nunca abra o defletor traseiro quando a máquina estiver ligada.

Importante: O cortador deve ser utilizado com o saco de relva montado ou com o defletor traseiro na posição "fechada".

1. Desligue a máquina e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Remova o botão de arranque elétrico e a(s) bateria(s).
3. Faça subir e mantenha elevado o defletor traseiro.
4. Desengatar o saco de relva.
5. Deixe o defletor traseiro apoiar na plataforma.

Sugestões de utilização

Dicas gerais de segurança

- Evite atingir objetos sólidos com a lâmina. Nunca corte a relva deliberadamente por cima de um objeto.
- Para um melhor desempenho, instale uma lâmina nova antes de começar a estação de corte.
- Substitua a lâmina sempre que necessário por uma lâmina de substituição da Toro.

Corte da relva

- A relva cresce a ritmos diferentes ao longo do ano. No verão, com o calor, é preferível cortar a relva à altura de corte mais elevada. Corte apenas um terço da lâmina de relva de cada vez. Não corte com a altura de corte mais baixa, a menos que a relva seja escassa ou esteja no fim do outono, quando a relva começa a crescer mais lentamente. Para tempos de funcionamento melhorados, corte a relva a uma altura de corte superior.
- Para um desempenho otimizado, em particular sob condições desafiantes, utilize a configuração de velocidade da lâmina STANDARD (padrão) e corte a um ritmo mais lento.
- Quanto cortar relva alta, corte com a configuração de corte mais elevada e devagar; em seguida volte a cortar com a configuração mais baixa para que o relvado fique com ótimo aspeto. Se a relva

estiver muito comprida e as folhas se acumularem em cima do relvado, a máquina pode entupir e causar uma falha na cabeça elétrica da máquina.

- A relva e as folhas molhadas tendem a acumular-se no jardim e podem fazer com a máquina encrave e o motor vá abaixo. Evite cortar em condições de humidade.
- Tenha em atenção o perigo de incêndio em condições muito secas, siga todos os avisos locais de incêndio e mantenha a máquina sem relva seca e detritos.
- Alterne a direção de corte. Isto ajuda a dispersar as aparas pelo relvado para uma fertilização uniforme.

Se, depois de cortar, o aspeto do relvado não for satisfatório, tente fazer o seguinte:

- Afie a lâmina.
- Corte a uma velocidade mais lenta.
- Aumente a altura de corte na máquina.
- Corte a relva com mais frequência.
- Sobreponha as filas de corte em vez de cortar uma fila inteira em cada passagem.

Corte das folhas

- Depois de cortar o relvado certifique-se de que metade do relvado se vê através da cobertura de folhas cortadas. Pode ter que passar mais de que uma vez por cima das folhas.
- Se houver mais de 13 cm de folhas no relvado, corte a uma altura de corte superior e, em seguida, na altura de corte desejada.
- Reduza a velocidade de corte se a máquina não cortar as folhas suficientemente finas.

Depois da operação

Carregamento da bateria

Importante: A bateria não está totalmente carregada quando a adquire. Antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez, coloque a bateria no carregador e carregue-a até que o indicador LED indique que a bateria está totalmente carregada. Leia todas as precauções de segurança.

Importante: Carregue a bateria apenas em temperaturas que estejam dentro do intervalo adequado; consulte [Especificações \(página 15\)](#).

Nota: A qualquer altura, prima o botão do indicador de carga da bateria na bateria para visualizar a carga atual (indicadores LED).

1. Certifique-se de que as ventilações da(s) bateria(s) e os terminais de carregamento da(s) bateria(s) e o carregador estão sem qualquer sujidade ou detritos.

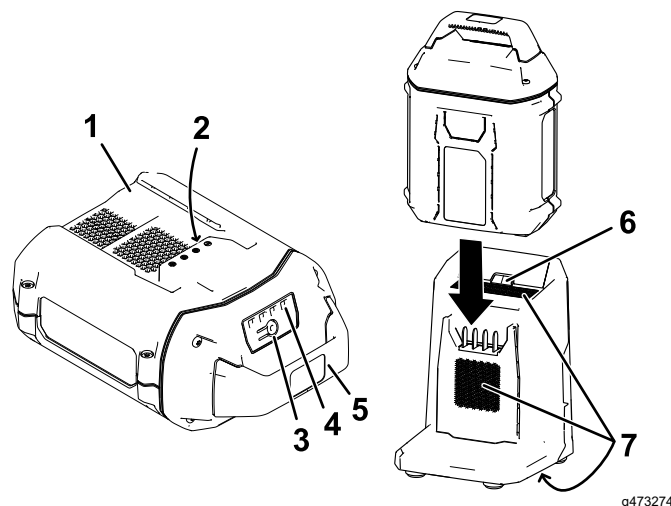


Figura 23

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Cavidade da bateria | 5. Pega |
| 2. Terminais da bateria | 6. Luz indicadora LED do carregador |
| 3. Botão indicador de carregamento da bateria | 7. Áreas de ventilação do carregador |
| 4. Indicadores LED (carga atual) | |
2. Alinhe a cavidade na bateria ([Figura 23](#)) com o ressalto no carregador.
 3. Deslize a bateria para o carregador até que fique totalmente encaixada ([Figura 23](#)).
 4. Para remover a bateria, deslize a bateria para trás e para fora do carregador.

5. Consulte a tabela seguinte para interpretar a luz indicadora LED no carregador da bateria.

Luz indicadora	Indica
Desligar	Nenhuma bateria inserida
Verde a piscar	A bateria está a carregar
Verde	A bateria está carregada
Verme-lho	A bateria e/ou carregador está acima ou abaixo do intervalo de temperatura indicado
Verme-lho a piscar	Falha de carga da bateria*

*Consulte [Resolução de problemas \(página 29\)](#) para mais informações.

Importante: A bateria pode ser deixada no carregador por curtos períodos entre utilizações. Se não for utilizar a bateria durante longos períodos, retire a bateria do carregador; consulte a secção [Armazenamento \(página 28\)](#).

Limpeza debaixo da máquina

Intervalo de assistência: Após cada utilização

⚠ AVISO

A máquina pode deslocar material de debaixo da máquina.

- Proteja devidamente os olhos.
- Mantenha-se na posição de operação (atrás da pega) quando o motor estiver a trabalhar.
- Não autorize a presença de pessoas na área.

Para obter melhores resultados, utilize a porta de lavagem rápida para limpar a máquina imediatamente após terminar de cortar.

Importante: Limpe aprofundadamente a plataforma do cortador imediatamente após o utilizar em relva tratada.

1. Desligue a máquina e espere que todas as peças em movimento parem.
2. Remova o botão de arranque elétrico e a(s) bateria(s).
3. Desça a máquina para a altura de corte mais baixa; consulte [Ajuste da altura de corte \(página 17\)](#).

4. Ligue uma mangueira de jardim, ligada a uma torneira, à porta de lavagem rápida ([Figura 24](#)).

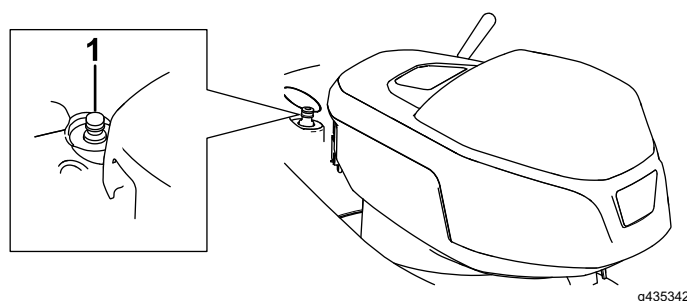


Figura 24

1. Porta de lavagem rápida

5. Abra a torneira.
6. Insira o botão de arranque elétrico e a(s) bateria(s), ligue a máquina, engate a lâmina e deixe-a a trabalhar até deixarem de sair aparas por baixo da máquina.

Importante: Não direcione a água para a transmissão.

7. Desligue a máquina, feche a água e desligue a mangueira da máquina.
8. Ligue a máquina e deixe-a a funcionar durante alguns minutos para secar a parte de baixo da máquina e evitar que enferruje.
9. Desligue a máquina e espere que esta arrefeça antes de a guardar num ambiente fechado.

Manutenção

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Em todas as utilizações ou diariamente	• Certifique-se de que o motor desliga no espaço de 3 segundos depois de ter soltado a barra de controlo da lâmina. • Verifique se a lâmina tá danificada ou desgastada. • Certifique-se de que todos os resguardos e dispositivos de segurança estão colocados e a funcionar corretamente. • Certifique-se de que a plataforma está limpa e que o saco de relva está em boas condições (substitua se estiver danificado).
Após cada utilização	• Limpeza debaixo da máquina.
A cada 25 horas	• Limpe o filtro de esponja e a cobertura (mais frequentemente em condições de poeira). • Limpar a transmissão. • Verifique o cabo autopropulsor e ajuste-o, se necessário. • Afiar a lâmina (com mais frequência se a extremidade ficar romba rapidamente).
Anualmente	• Substitua a lâmina ou mande afiá-la.

Preparação para a manutenção

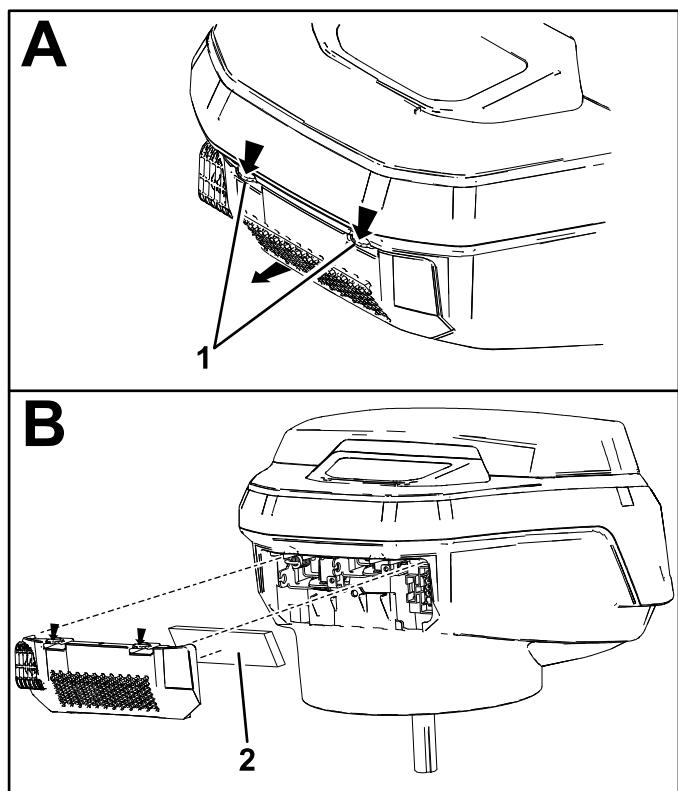
1. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
2. Desligue a máquina, remova o botão de arranque elétrico e retire todas as baterias da máquina.

Manutenção do filtro de ar

Intervalo de assistência: A cada 25 horas—Limpe o filtro de esponja e a cobertura (mais frequentemente em condições de poeira).

Importante: Não opere o motor sem a montagem do filtro de ar colocada devidamente; caso contrário, ocorrerão danos graves no motor.

1. Efetue os procedimentos de pré-manutenção; consulte [Preparação para a manutenção](#) (página 23).
2. Solte e remova a cobertura e o filtro de esponja. Limpe bem ambos ([Figura 25](#)).



g466026

Figura 25

1. Prima as patilhas para remover a cobertura.
2. Filtro de esponja
3. Instale o filtro de esponja na cobertura traseira e instale-o na cabeça elétrica.

Limpar a transmissão

Intervalo de assistência: A cada 25 horas

1. Efetue os procedimentos de pré-manutenção; consulte [Preparação para a manutenção](#) (página 23).
2. Remova a cobertura superior, removendo os 4 parafusos (M6) e um rebite de pressão ([Figura 26](#)).

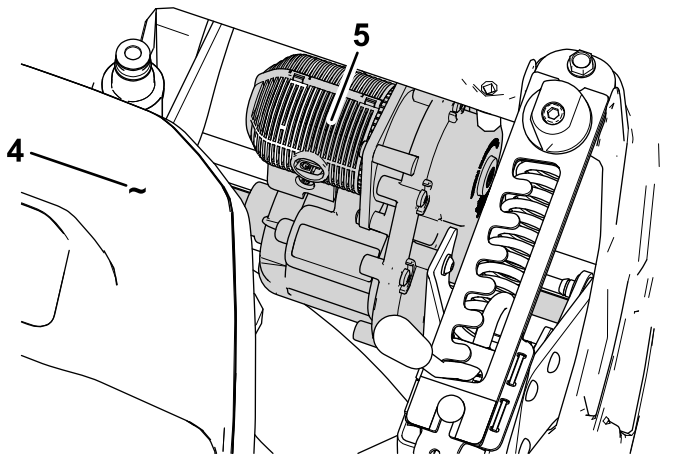
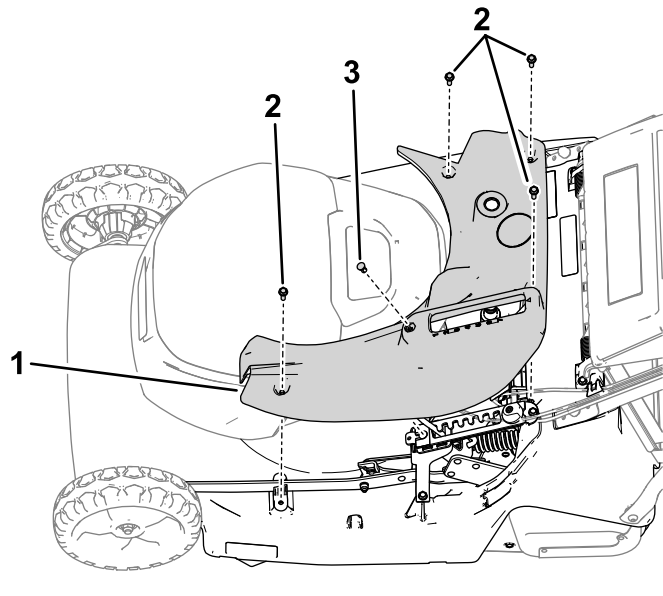


Figura 26

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Cobertura superior | 4. Cabeçote de acionamento |
| 2. Parafuso (M6) | 5. Remova quaisquer detritos da superfície da transmissão. |
| 3. Rebite de pressão | |
3. Utilizando uma escova, remova quaisquer detritos da superfície da transmissão, em particular das ventilações da transmissão ([Figura 26](#)).

Importante: Não tente limpar a transmissão com água ou ar comprimido.

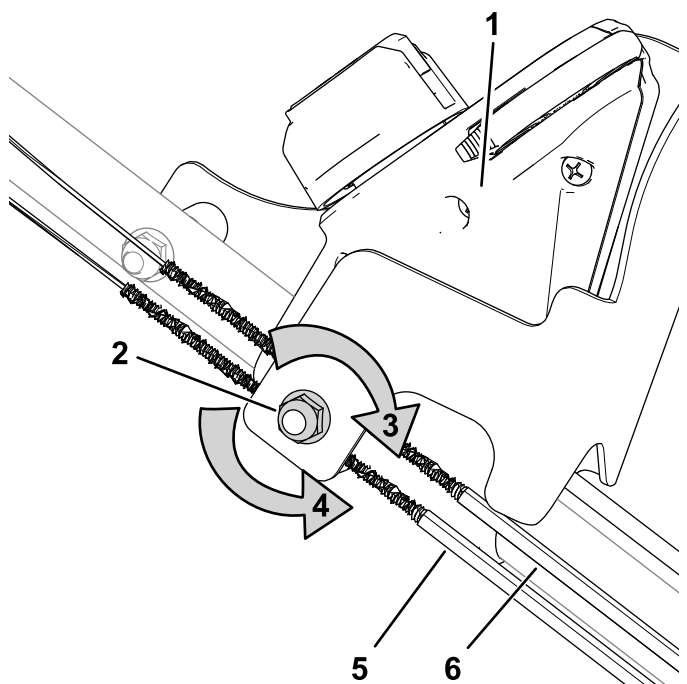
4. Instale a cobertura com os fixadores removidos anteriormente.

Ajuste dos cabos da transmissão autopropulsora e de controlo da lâmina

Intervalo de assistência: A cada 25 horas

Sempre que instalar um novo cabo, ou se o cabo da transmissão autopropulsora ou de controlo da lâmina estiver desajustado, ajuste-os.

1. Rode a porca de ajuste no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para folgar o ajuste do cabo ([Figura 27](#)).



g497026

Figura 27

- | | |
|--|--|
| 1. Interruptor de arranque elétrico | 4. Rode a porca no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para folgar o ajuste. |
| 2. Porca de ajuste | 5. Cabo da transmissão autopropulsora |
| 3. Rode a porca no sentido dos ponteiros do relógio para apertar o ajuste. | 6. Cabo de controlo da lâmina |
2. Ajuste a tensão dos cabos ([Figura 27](#)) puxando-os para trás ou empurrando-os para a frente e mantendo-os nessa posição.
 3. Rode a porca de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio para apertar o ajuste do cabo.

Nota: Aperte a porca firmemente com uma chave.

Importante: Não tensione demasiado os cabos ou os interruptores de controlo elétricos podem danificar-se.

Substituição da lâmina

Intervalo de assistência: Anualmente—Substitua a lâmina ou mande afiá-la.

Importante: *Precisará de uma chave de aperto para instalar a lâmina de forma adequada. Se não tiver uma chave de aperto ou se não se sentir à vontade para executar este procedimento, contacte um revendedor autorizado.*

Se a lâmina estiver danificada ou rachada, substitua-a imediatamente. Se a extremidade da lâmina estiver embotada ou com falhas, mande-a afiar ou equilibrar ou substitua-a.

⚠ AVISO

A lâmina é afiada; tocar na lâmina pode ter como resultado ferimentos pessoais graves.

Use luvas quando efetuar a manutenção da lâmina.

1. Incline sempre a máquina para o lado com a alavanca da altura de corte para cima.
2. Utilize um bloco de madeira para manter a lâmina segura ([Figura 28](#)).

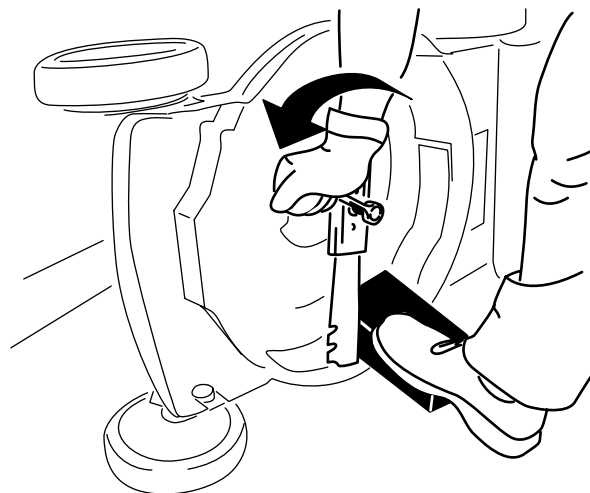


Figura 28

g231389

3. Retire a lâmina guardando todo o equipamento de montagem ([Figura 28](#)).
4. Instale lâmina nova e todo o equipamento de montagem ([Figura 29](#)).

Afiar a lâmina

Intervalo de assistência: A cada 25 horas—Afiar a lâmina (com mais frequência se a extremidade ficar romba rapidamente).

Uma lâmina ligeiramente desgastada pode ser novamente afiada. Ambas as extremidades da lâmina têm de ser afiadas de igual modo para assegurar o equilíbrio.

1. Retire a lâmina do cortador; consulte [Substituição da lâmina \(página 25\)](#).
2. Limpe a lâmina utilizando uma escova e água, depois verifique se a lâmina apresenta danos.
3. Afie ambas as extremidades de corte com uma lima plana.

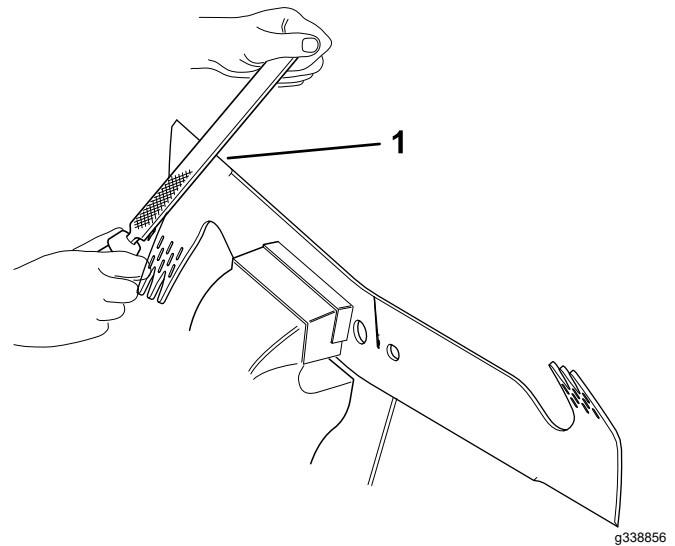


Figura 30

1. Lime de 30° a 45° graus

4. Faça deslizar uma chave de parafusos pelo orifício central e mantenha a lâmina na horizontal.

Nota: Uma lâmina equilibrada manter-se-á na horizontal.

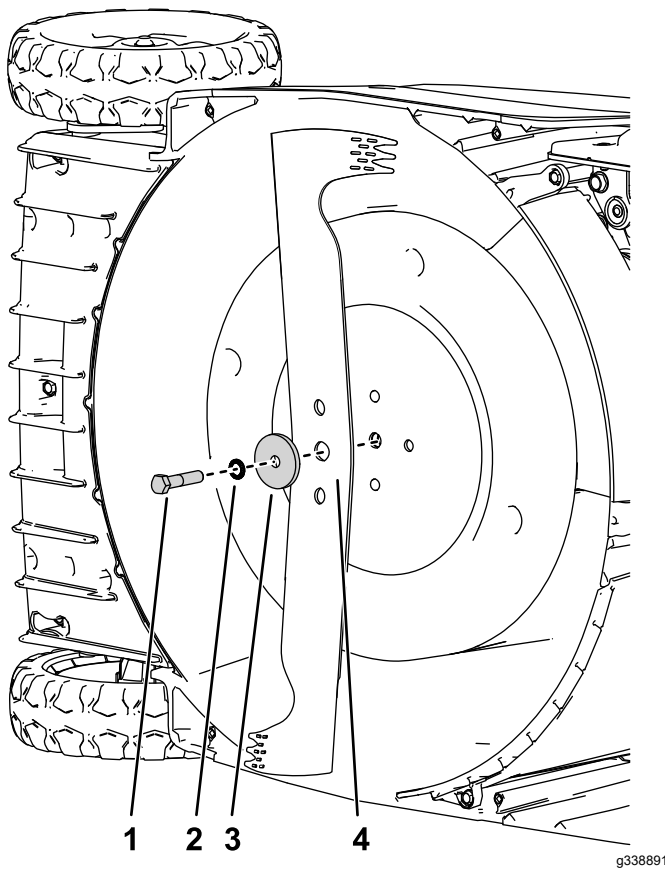


Figura 29

- | | |
|------------------------|--------------|
| 1. Parafuso | 3. Espaçador |
| 2. Anilha de segurança | 4. Lâmina |

Importante: Coloque a extremidades em curva da lâmina de forma a apontarem em direção à caixa do cortador.

5. Utilize uma chave de aperto para apertar o parafuso da lâmina com 75 N·m.

Preparação da bateria para reciclagem

Importante: Na remoção, cubra os terminais da bateria com fita adesiva forte. Não tente destruir nem desmontar a bateria nem remover qualquer dos seus componentes.

Contacte o município local ou o distribuidor Toro autorizado para mais informações sobre como reciclar de forma responsável a bateria.

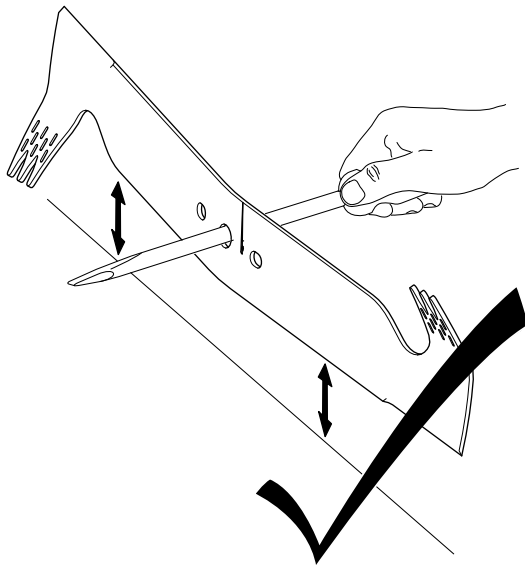


Figura 31

g338857

5. Afie o lado mais pesado até a lâmina ficar corretamente equilibrada.

Nota: Se a lâmina não estiver equilibrada, o lado mais pesado irá rodar para baixo.

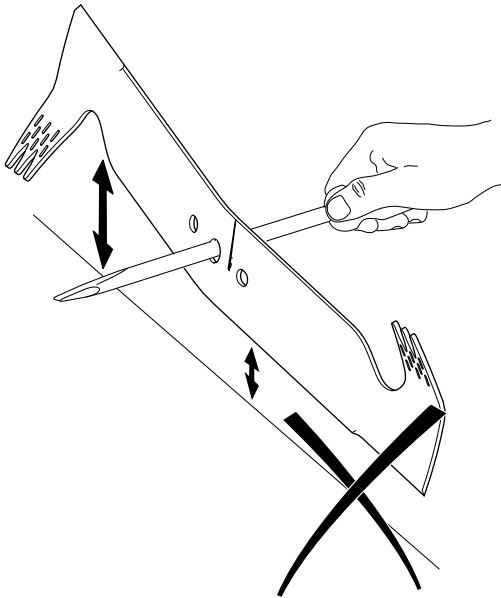


Figura 32

g338858

Armazenamento

Importante: Guarde a máquina, bateria e carregador apenas em temperaturas que estejam dentro do intervalo adequado; consulte [Especificações \(página 15\)](#).

Importante: Se estiver a guardar a bateria para a época de inatividade, carregue-a até 1 ou 2 indicadores LED ficarem acesos a verde na bateria. Não guarde uma bateria totalmente carregada ou totalmente descarregada. Quando estiver pronto para utilizar novamente a máquina, carregue a bateria até que o indicador restante acenda a verde no carregador ou todos os quatro indicadores LED acendam a verde na bateria.

- Desligue o produto da fonte de alimentação (ou seja, retire a(s) bateria(s) e botão de arranque elétrico) e verifique se existem danos após a utilização.
- Não guarde a máquina nem o carregador com uma bateria instalada.
- Limpe todos os materiais estranhos do produto.
- Quando não estiver a ser utilizada, guarde a máquina, botão de arranque elétrico, bateria(s) e carregador da(s) bateria(s) fora do alcance das crianças.
- Mantenha a máquina, bateria(s) e carregador da(s) bateria(s) afastados de agentes corrosivos, por exemplo, produtos químicos de jardim e sais para derreter gelo.
- Para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves, não guarde bateria(s) no exterior ou dentro de veículos.
- Guarde a máquina, a(s) bateria(s) e o carregador da(s) bateria(s) numa área fechada, limpa e seca.

Resolução de problemas

Realize apenas os passos descritos nestas instruções. Todos os trabalhos de inspeção, manutenção e reparação têm de ser realizados por um representante autorizado da Toro ou um especialista igualmente qualificado, se não conseguir resolver o problema.

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A máquina não carrega.	1. As baterias não estão totalmente instaladas na máquina. 2. As baterias não estão carregadas. 3. As baterias estão danificadas. 4. Existe outro problema elétrico com a máquina.	1. Retire-as e, em seguida, instale as baterias na máquina, certificando-se de que estão totalmente instaladas e com os trincos. 2. Remova as baterias da máquina e carregue-as. 3. Substitua as baterias. 4. Contacte um distribuidor Toro autorizado.
A máquina não trabalha ou não trabalha de forma contínua.	1. Existe humidade nos fios das baterias. 2. As baterias não estão totalmente instaladas na máquina.	1. Permita que as baterias sequem ou seque-as. 2. Retire-as e, em seguida, instale as baterias na máquina, certificando-se de que estão totalmente instaladas e com os trincos.
A máquina não atinge a potência máxima.	1. A capacidade de carregamento da bateria é demasiado baixa. 2. As ventilações da bateria estão bloqueadas.	1. Remova as baterias da máquina e carregue totalmente as baterias. 2. Limpe as ventilações.
A(s) bateria(s) perde(m) a carga muito rapidamente.	1. As baterias estão acima ou abaixo do intervalo de temperatura adequado. 2. A máquina está sobrecarregada.	1. Mova as baterias para um local que seja seco e cuja temperatura seja entre 5°C e 40°C. 2. Corte a relva a uma altura superior ou desloque-se a uma velocidade inferior durante o corte.
O carregador da bateria não está a funcionar.	1. O carregador da bateria está acima ou abaixo do intervalo de temperatura adequado. 2. A tomada em que o carregador da bateria está ligado não tem potência.	1. Desligue o carregador da bateria para um local que seja seco e cuja temperatura seja entre 5°C e 40°C. 2. Contacte o electricista licenciado para reparar a tomada.
A luz indicadora LED no carregador da bateria está vermelha.	1. A bateria e/ou carregador está acima ou abaixo do intervalo de temperatura indicado.	1. Desligue o carregador da bateria e mova-o e a bateria para um local que seja seco e cuja temperatura seja entre 5°C e 40°C.

Problema	Causa possível	Ação correctiva
A luz indicadora LED no carregador da bateria está a piscar a vermelho.	1. Existe um erro na comunicação entre a bateria e o carregador. 2. A bateria está fraca.	1. Remova a bateria do carregador, desligue o carregador da bateria da tomada e aguarde 10 segundos. Ligue o carregador da bateria novamente na tomada e coloque a bateria no carregador da bateria. Se a luz indicadora LED no carregador da bateria continuar a piscar a vermelho, repita este procedimento novamente. Se a luz indicadora LED no carregador da bateria ainda continuar a piscar a vermelho após duas tentativas, elimine devidamente a bateria numa instalação de reciclagem de baterias. 2. Contacte o seu representante autorizado da Toro se a bateria estiver abrangida pela garantia ou elimine devidamente a bateria numa instalação de reciclagem de baterias.
A máquina produz apitos.	1. A bateria não está carregada. 2. A máquina está numa posição insegura para funcionamento. 3. A máquina está sobrecarregada. 4. Existe outro problema elétrico com a máquina.	1. Remova a bateria da máquina e carregue-a. 2. Certifique-se de que a máquina não está num ângulo extremo durante o funcionamento. 3. Corte a relva a uma altura superior ou desloque-se a uma velocidade inferior durante o corte. 4. Tente realizar as outras ações de resolução de problemas; se o alarme ainda soar, contacte um representante autorizado da Toro.
A máquina não faz autopropulsão.	1. O cabo da transmissão autopropulsora está desajustado ou danificado. 2. As luzes de aviso da caixa de velocidades estão a piscar. 3. A caixa de velocidades apresenta um mau funcionamento.	1. Ajuste o cabo da transmissão autopropulsora. Substitua o cabo, sempre que for necessário. 2. Deixe a caixa de velocidades arrefecer. Verifique se o rolamento traseiro e a caixa de velocidades têm acumulação de detritos. 3. Contacte um distribuidor Toro autorizado.
A máquina reduziu a velocidade de avanço.	1. A caixa de velocidades está sobrecarregada e entrou no modo de repouso (segurança).	1. Verifique se o rolamento traseiro e a caixa de velocidades têm acumulação de detritos. Corte a relva a uma altura de corte superior. Deixe a caixa de velocidades arrefecer.
A caixa de velocidades está a produzir um som/ruído diferente.	1. A caixa de velocidades está a ser sobrecarregada.	1. Verifique se o rolamento traseiro e a caixa de velocidades têm acumulação de detritos. Corte a relva a uma altura de corte superior. Deixe a caixa de velocidades arrefecer.
A máquina ou o motor da lâmina produzem vibração ou ruído excessivo.	1. A lâmina está dobrada ou desequilibrada. 2. Os parafusos de montagem da lâmina estão soltos. 3. A plataforma de corte tem detritos acumulados. 4. Os parafusos de montagem do motor estão soltos.	1. Equilibre a lâmina. Se a lâmina estiver dobrada, substitua-a. 2. Aperte os parafusos de montagem da lâmina. 3. Limpeza debaixo da máquina. 4. Aperte os parafusos de montagem do motor.

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A qualidade de corte diminuiu ou não é satisfatória.	1. A lâmina está empenada. 2. A plataforma de corte tem detritos acumulados.	1. Mande afiar ou substituir a lâmina. 2. Limpeza debaixo da máquina.
A recolha de relva diminuiu ou não é satisfatória.	1. A máquina está sobrecarregada. 2. O saco tem acumulação de detritos.	1. Corte a relva a uma altura de corte superior. 2. Limpe quaisquer detritos ou pó no interior do saco.
A máquina corta de forma irregular.	1. A lâmina está empenada. 2. Está a cortar no mesmo padrão repetidamente. 3. A plataforma de corte está danificada.	1. Mande afiar ou substituir a lâmina. 2. Altere o padrão de corte. 3. Contacte um distribuidor Toro autorizado.

Notas:

Informação sobre o aviso da Proposta 65 da Califórnia

Que aviso é este?

Pode ver um produto à venda que tem o seguinte aviso:



AVISO: cancro e problemas reprodutivos – www.p65Warnings.ca.gov.

O que é a Prop 65?

A Prop 65 aplica-se a qualquer empresa a operar na Califórnia, que venda produtos na Califórnia ou que fabrique produtos que possam ser vendidos ou trazidos para a Califórnia. Prevê que o Governador da Califórnia deve manter e publicar uma lista de químicos conhecidos que podem provocar cancro, defeitos de nascença e/ou outros problemas reprodutivos. A lista, atualizada anualmente, inclui centenas de químicos que se encontram em muitos itens do dia-a-dia. O objetivo da Prop 65 é informar o público sobre a exposição a estes produtos químicos.

A Prop 65 não proíbe a venda dos produtos que contêm estes produtos químicos, mas requer que tenham avisos em qualquer produto, embalagem ou panfleto com o produto. Além disso, um aviso da Prop 65 não significa que um produto está em violação de quaisquer normas ou exigências de segurança do produto. Na verdade, o governo da Califórnia clarificou que um aviso Prop 65 “não é o mesmo que uma decisão regulamentada de que um produto é ‘seguro’ ou ‘inseguro’”. Muitos destes químicos têm sido utilizados em produtos no dia-a-dia durante anos sem lhes serem documentados perigos. Para mais informações, consulte <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Um aviso Prop 65 significa que uma empresa (1) avaliou a exposição e concluiu que excede o “sem nível de risco não significativo” ou (2) que decidiu fornecer um aviso baseado no seu entendimento da presença de um produto químico listado sem tentar avaliar a exposição.

Esta lei aplica-se em todo o lado?

Os avisos Prop 65 são exigidos apenas sob a lei californiana. Estes avisos são vistos por toda a Califórnia nos mais diversos locais, incluindo, mas não limitado a, restaurantes, supermercados, hotéis, escolas e hospitais e numa extensa variedade de produtos. Além disso, alguns revendedores de encomendas online e por correspondência fornecem avisos da Prop 65 nos seus websites ou em catálogos.

Como é que os avisos da Califórnia se comparam aos limites federais?

As normas Prop 65 são geralmente mais rigorosas do que as normas federais e internacionais. Existem várias substâncias que exigem um aviso da Prop 65 em níveis que são muito inferiores aos limites de ação federais. Por exemplo, a norma Prop 65 para avisos para chumbo é de 0,5 g/dia, o que está bem abaixo das normas federais e internacionais.

Por que é que nem todos os produtos similares possuem o aviso?

- Os produtos vendidos na Califórnia exigem rotulagem da Prop 65, enquanto produtos similares vendidos noutros lados não.
- Uma empresa envolvida numa ação judicial Prop 65, para alcançar um acordo, pode ter de utilizar os avisos da Prop 65 nos seus produtos, mas outras empresas que fabricam produtos similares podem não ter tal requisito.
- A aplicação da Prop 65 é inconsistente.
- As empresas podem optar por não fornecer avisos porque concluem que não são obrigadas a fazê-lo de acordo com a Prop 65. A falta de avisos para um produto não significa que o produto esteja livre dos produtos químicos listados em níveis similares.

Por que é que a Toro inclui este aviso?

A Toro decidiu fornecer aos consumidores a maior informação possível para que eles possam tomar decisões informadas sobre os produtos que compram e usam. A Toro fornece avisos em certos casos com base no seu conhecimento da presença de um ou mais produtos químicos listados sem avaliar o nível de exposição, pois nem todos os produtos químicos listados fornecem requisitos de limite de exposição. Embora a exposição dos produtos Toro possa ser insignificante ou dentro do intervalo “risco não significativo”, por cautela, a Toro optou por fornecer os avisos da Prop 65. Além disso, se a Toro não fornecer esses avisos, pode ser processada pelo Estado da Califórnia ou por partes privadas que procuram aplicar a Prop 65, assim como estar sujeita a sanções substanciais.



A Garantia da Toro

Garantia limitada de dois anos ou de 1500 horas

Condições e produtos abrangidos

A The Toro Company garante que o seu Produto Comercial Toro ("Produto") está isento de defeitos de materiais e de fabrico durante 2 anos ou 1500 horas de funcionamento*, o que surgir primeiro. Esta garantia aplica-se a todos os produtos, com a exceção dos arejadores (consultar declaração de garantia separada para estes produtos). Nos casos em que exista uma condição para reclamação de garantia, repararemos o Produto gratuitamente incluindo o diagnóstico, mão-de-obra, peças e transporte. A garantia começa na data em que o produto é entregue ao comprador a retalho original.

* Produto equipado com um contador de horas.

Instruções para a obtenção de um serviço de garantia

É da responsabilidade do utilizador notificar o Distribuidor de Produtos Comerciais ou o Representante de Produtos Comerciais Autorizado ao qual comprou o Produto logo que considere que existe uma condição para reclamação da garantia. Se precisar de ajuda para encontrar um Distribuidor de Produtos Comerciais ou Representante Autorizado, ou se tiver dúvidas relativamente aos direitos ou responsabilidades da garantia, pode contactar-nos em:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilidades do proprietário

Como proprietário do produto, você é responsável pela manutenção e ajustes necessários indicados no seu *Manual do utilizador*. Esta garantia não cobre as reparações de problemas do produto causadas pelo não cumprimento da manutenção e ajustes exigidos.

Itens e condições não abrangidos

Nem todas as falhas ou avarias de produto que ocorrem durante o período da garantia são defeitos nos materiais ou no fabrico. Esta garantia não cobre o seguinte:

- Falhas do produto que resultem da utilização de peças sobressalentes que não sejam da Toro ou da instalação e utilização de acessórios e produtos acrescentados ou modificados que não sejam da marca Toro.
- Falhas do produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados.
- Falhas do produto que resultem da operação do produto de uma forma abusiva, negligente ou descuidada.
- Peças sujeitas a desgaste durante a utilização que não têm defeito. Exemplos de peças sujeitas a desgaste durante a operação normal do Produto incluem, mas não se limitam a pastilhas e revestimento dos travões, revestimento da embraiagem, lâminas, cilindros, rolos e rolamentos (selados ou lubrificados), lâminas de corte, velas, rodas giratórias e rolamentos, pneus, filtros, correias, e determinados componentes de pulverização como diafragmas, bicos, fluxímetros e válvulas de retenção.
- Falhas causadas por influências externas incluem, mas não se limitam a, condições atmosféricas, práticas de armazenamento, contaminação, utilização de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou químicos não aprovados.
- As questões de falha ou desempenho devido a utilização de combustíveis (e.g. gasolina, diesel ou biodiesel) que não estejam em conformidade com as normas industriais respetivas.
- Ruído, vibração, desgaste e deteriorações normais. O desgaste normal inclui, mas não se limita a, danos nos bancos devido a desgaste ou abrasão, superfícies com a pintura gasta, autocolantes arranhados ou janelas riscadas.

Peças

As peças agendadas para substituição de acordo com a manutenção necessária são garantidas durante o período de tempo até à data da substituição agendada para essa peça. Peças substituídas durante esta garantia são cobertas durante a duração da garantia original do produto e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro tomar a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro pode usar peças refabricadas para reparações da garantia.

Garantia das baterias de circuito interno e iões de lítio

As baterias de circuito interno e de iões de lítio estão programadas para um número total específico de kWh de duração. As técnicas de funcionamento, carregamento e manutenção podem aumentar/reduzir essa duração. Como as baterias são um produto consumível, o tempo útil de funcionamento entre os carregamentos vai diminuindo progressivamente até as baterias ficarem gastas. A substituição das baterias, devido ao desgaste normal, é da responsabilidade do proprietário do veículo. Nota: (apenas baterias de iões de lítio): consulte a garantia da bateria para mais informações.

Garantia vitalícia da cambota (apenas modelo ProStripe 02657)

O ProStripe que está equipado com um disco de fricção genuíno Toro e um sistema de embraiagem do travão da lâmina de arranque seguro (conjunto de embraiagem do travão da lâmina (BBC) + disco de fricção integrado) como equipamento original e utilizado pelo comprador original de acordo com os procedimentos de operação e manutenção, está coberto por uma garantia vitalícia contra torção da cambota do motor. As máquinas equipadas com anilhas de fricção, unidades de embraiagem do travão da lâmina (BBC) e outros dispositivos semelhantes não estão abrangidos pela garantia vitalícia da cambota.

A manutenção é a custo do proprietário

A afinação do motor, limpeza e polimento de lubrificação, substituição de filtros, refrigerante e realização da manutenção recomendada são alguns dos serviços normais que os produtos Toro exigem que são a cargo do proprietário.

Condições gerais

A reparação por um Distribuidor ou Representante Toro Autorizado é a sua única solução ao abrigo desta garantia.

A The Toro Company não será responsável por quaisquer danos indiretos, acidentais ou consequenciais relacionados com a utilização de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas de fornecimento de equipamento de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de avaria ou a conclusão pendente não utilizável de avarias ao abrigo desta garantia. Exceto a garantia quanto a Emissões referida em baixo, caso se aplique, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comercialização e adequabilidade de utilização estão limitadas à duração desta garantia expressa.

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, nem limitações sobre a duração de uma garantia implícita; por isso as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a si. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e poderá ainda beneficiar de outros direitos que variam de estado para estado.

Nota sobre a garantia de emissões

O Sistema de Controlo de Emissões do seu Produto pode estar abrangido por uma garantia separada que satisfaz os requisitos estabelecidos pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e/ou pela Comissão da Califórnia para o Ar (CARB). As limitações de horas definidas em cima não se aplicam à Garantia do Sistema de Controlo de Emissões. Consulte a Declaração de garantia para controlo de emissões do motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor.

Países que não são os Estados Unidos nem o Canadá

Os clientes que tenham comprado produtos Toro exportados pelos Estados Unidos ou Canadá devem contactar o seu Distribuidor Toro (Representante) para obter políticas de garantia para o seu país, província ou estado. Se, por qualquer razão, estiver insatisfeito com o serviço do seu distribuidor ou se tiver dificuldades em obter informações sobre a garantia, contacte o Centro de Assistência Toro Autorizado.



Count on it.